November 2016！

ホームステイ

INVITATION

Home Stay Program

ホームステイ 体験(たいけん) プログラムを 下記(かき) のようにおこないます。

日本(にほん) の 一般(いっぱん) 家庭(かてい) に 宿泊(しゅくはく) して、日本人(にほんじん) の 日常(にちじょう) 生活(せいかつ) を 体験(たいけん) してみませんか？

希望(きぼう) する人は、申し込み用紙(もうしこみようし) を 藤井(ふじい) (国際(こくさい) 教育(きょういく) センター303 室/fujiik@ynu.ac.jp)に 提出(ていしゅつ) してください。

Are you interested in the daily life of a Japanese family? Here's a good opportunity to stay one night with a Japanese family! Fill in the application form and submit it to Prof. Fujii (Room 303, International Student Center/ fujiik@ynu.ac.jp)

問(と)い合(あ)わせ(わせ) は 藤井(ふじい) まで。 Enquiries: Prof. FUJII TEL: 045-339-3187

■日時：2016 年 11 月 26 日（土）から 11 月 27 日（日） 1 泊 2 日

Date: Nov. 26 (Sat) – Nov. 27 (Sun), 2016 One night & Two days

■場所とホームステイ先：横浜(Yokohama) 周辺と 静岡県東部(Shizuoka ken toubu) のヒッポファミリークラブメンバーの自宅

Place＆Host family: Members of Hippo Family Club at Yokohama City/Eastern Shizuoka Area

●Yokohama area: 11 月 26 日（土）午後 1:20 YNU 国際教育センターに集合予定

At 1:20 pm Nov. 26 (Sat), you will meet at YNU International Student Center.

●Eastern Shizuoka area: 静岡県東部。横浜駅から約 1 時間 45 分。

当日は、待ち合わせの駅まで自分たちで向かいます。

About 1 hour and 45 min. from Yokohama Station. You will ride a train and meet your host family at a station in Eastern Shizuoka area.

■費用：310 円（保険代） オリエンテーションのとき集めます。

Fee: 310 Yen (for Insurance)

※静岡県東部へ行く人は、この他に交通費として 4,000 円位かかります。

If you choose Eastern Shizuoka area, you will also need about 4,000 yen for transportation.

■申し込み期間：**10 月 17 日（月）正午から 11 月 4 日（金）13：00**

Application Period: **Noon, Oct. 17 (Mon)～13:00, Nov. 4 (Fri)**

■定員： 35 人（横浜周辺 27 名、静岡県東部 8 名）

Capacity: 35 people

(Yokohama area 27, Eastern Shizuoka area 8)

※**先着順**で参加者を決めます。**First come, first served.**

■申し込んだ人は、病気以外の理由では**キャンセルできません！**

Applicants may not cancel except for reasons of health.

オリエンテーション： 11 月 17 日（木） 4:30pm～5:30pm YNU 国際教育センター306

＊参加予定者はかならず出席してください。

Orientation for the Home Stay Program: 4：30pm–5:30pm November 17 (Thu) @ISC Room306

*Required attendance for all participants.